



## اللائحة الخاصة بتنظيم الحدائق الصغيرة في نطاق مدينة كيل

بتاريخ 11.12.2024

بموجب المادة رقم 4 ، الفقرة رقم 1 ، الجملة رقم 2 من قانون البلدية الذي تم صياغته بتاريخ 28.02.2003 ( صحيفة القوانين واللوائح ، صفحة 57 ) الذي تم تعديله بموجب المادة رقم 64 من قانون لائحة الولاية بتاريخ 27.10.2023 ( صحيفة القوانين واللوائح ، صفحة 514 ) بعد إتخاذ القرار من قبل الاجتماع العام للمجلس بتاريخ 21.11.2024 سيتم إصدار القانون المحلي التالي .

### 1. نطاق التطبيق والجهات المعنية

يسري نظام الحدائق هذا على جميع منشآت الحدائق في ملكية العاصمة كيل وذلك وفقاً للقانون الفيدرالي للحدائق الصغيرة .  
أساس هذا النظام هو قانون الحدائق الصغيرة الاتحادي في صيغته الحالية المسارية .

الجهات المعنية بموجب لوائح الحدائق هذه هم:

- مدينة كيل بصفتها مؤجر
- إذا لزم الأمر جمعيات الحدائق الصغيرة بصفتها مستأجرين وسيطين .
- مزاري الحدائق بصفتهم مستأجرين فربين .

### 2. الحدائق الصغيرة ومنتهاه

#### 2.1. تعريف الحدائق الصغيرة

الحدائق الصغيرة هي حدائق مخصصة للاستخدام الزراعي الغير التجاري ، وإنتاج المنتجات الزراعية من الحدائق للاستهلاك الذاتي والترفيه (الاستخدام كحدائق صغيرة) وتقع ضمن منشآت الحدائق الصغيرة . حيث يتم تجميع عدة حدائق فردية مع مرافق مشتركة . تعتبر مناطق الحدائق الصغيرة جزءاً من نظام المساحات الخضراء في المدينة ويجب أن تظل متاحة للجميع على مدار العام .

#### 2.2. الأنشطة في الحدائق الصغيرة

إن الحفاظ على الحدائق الصغيرة وصيانتها ، بالإضافة إلى حماية التربة والمياه والبيئة ، هي مواضيع النشاط الزراعي في الحديقة الصغيرة ، كما يجب دعم وتعزيز حماية الأنواع والموائل طالما لا يتأثر الاستخدام الزراعي .

#### 2.3. الأساسيات

تطبق القوانين الخاصة بحماية التربة والنباتات والبيئة ، وكذلك القواعد المتعلقة بالنظام والسلامة والوقاية من الحرائق والمتطلبات الناتجة عنها على الحدائق الصغيرة دون قيود ، ما لم ينص القانون الفيدرالي للحدائق الصغيرة واللوائح والأنظمة المحلية على خلاف ذلك .

يجب على المستأجرين الفربين الالتزام بهذه التعليمات ، ويجب على المؤجر أو المستأجر الوسيط ممارسة التوجيه والرقابة بالتنسيق مع الجهات المختصة .

### 3. استخدام الحدائق الصغيرة

#### 3.1. المستأجر الفردي و مستخدمي المزرعة الصغيرة

يتم إدارة الحديقة الصغيرة حسرياً من قبل المستأجر الفردي ومن أفراد أسرته البشرية. في حالات الإجازة أو المرض، يسمح بالاستخدام للأقارب من الدرجة الأولى و المساعدة في العناية بها. لا يُسمح بالتأجير و غيرها من نقل الملكية الدائمة من قبل المستأجر الفردي. كما يسمح بمساعدة الجيران في إدارة الحدائق.

#### 3.2. إدارة الحديقة الصغيرة

يجب إدارة الحديقة وفقاً لقانون الحدائق الصغيرة. يُسمح باستخدامها لزراعة الفواكه والخضروات وغيرها من منتجات الحدائق للاستهلاك الشخصي وكذلك لأغراض الاسترخاء للمستأجر الفردي وأفراد عائلته. يجب أن يتم الاعتناء بالمزرعة الصغيرة بانتظام.

يجب تخصيص ما لا يقل عن ثلث مساحة الحديقة لزراعة الفواكه والخضروات. أما الثلث الثاني مخصص لأحواض الزهور والمروج. أما الثلث الأخير فيستخدم للاستحمام (مثل المظلات، أماكن الجلوس)، والبنية التحتية (مثل المرات). ينصح المستأجر الفردي بالاستمرار في التعليم الذاتي في مجال الاستخدام الزراعي بالحدائق الصغيرة و الاستفادة من الاستشارات الفنية من جمعيات الحدائق الصغيرة و/أو الاتحادات المناسبة.

#### 3.3. الغطاء النباتي

لا يسمح بزراعة بعض أنواع النباتات في الحديقة الصغيرة لأسباب متنوعة، مثل قوة النمو، ونقل الأمراض والغزو النباتي.

##### 3.3.1. قوة النمو

لا يسمح بزراعة الأشجار (باستثناء أشجار الفاكهة) التي تنمو بشكل طبيعي إلى ارتفاع يزيد عن 3 م . مثل أشجار الغابات والحدائق. (الملحق رقم 1).

بالنسبة لأشجار الفاكهة ذات النواة وأشجار الفاكهة الحجرية المنخفضة المساق، التي يمكن زراعتها كشجيرات أو أشجار مغزيلية أو كروم هي مناسبة للاستخدام في الحدائق الصغيرة ، بينما يُسمح بزراعة أشجار نصف الظل في الحدائق الصغيرة.

##### 3.3.2. المسافات بين النباتات والحدود

يُوصى بمسافات زراعة محددة للأشجار المثمرة والشجيرات (الملحق رقم 02). تعتبر المسافات الحدودية بين قطع الأرضية الفردية ملزمة ويجب قياسها من مركز الجزء إلى الحدود. يمكن أن يحدد المستأجر الوسيط مسافات أكبر.

يجب احترام المسافات عند زراعة نباتات الزينة وقص الأسوار النباتية، واختيار النباتات المناسبة وكذلك الالتزام بارتفاعها المسموح به.

##### 3.3.3. الأمراض

لا يسمح بزراعة الأشجار التي تعتبر مضيفة أو مضيفة ثانوية للأمراض مثل فيروس لفة النار، صدأ شبكة الكشمث، و صدأ أعمدة الكشمث وغيرها (الملحق رقم 01).

##### 3.3.4. النباتات غازية الدخيلة

وفقاً للمادة رقم 41 من قانون حماية الطبيعة الفيدرالي، إن زراعة النباتات غازية الدخيلة محظورة (الملحق رقم 03). إذا تم اكتشاف نباتات غازية دخيلة في الحدائق الصغيرة، فيجب إزالتها فوراً.

### **3.4. النوع النباتي والحيواني**

يجب تعزيز وحماية النباتات والحيوانات المحلية، وخاصة الكائنات المفيدة، من خلال تطبيق جميع الاجراءات المناسبة (مثل حماية الطيور والحيثارات النافعة من خلال وضع وتعليق صناديق التهشيم وتوفير الملاجي المناسب، مثل بناء أكواخ من الخشب الميت، مساكن النحل، وأحواض الشرب للطيور). لا يجوز تركيب أو تعليق مثل هذه التدابير إلا داخل الحدائق الصغيرة المخصصة لها وليس في الأماكن العامة.

### **3.5. إدارة الحديقة**

يجب اتباع مبادئ الزراعة المتكاملة في إدارة الحدائق (مثل الحفاظ على خصوبة التربة، والتخطيط الأمثل لجميع اجراءات الزراعة والرعاية ، التنفيذ المستهدف والمناسب مع اجراءات التسميد ومكافحة الآفات ، زراعة المحاصيل المختلفة)

يجب تفضيل زراعة أصناف الفاكهة والخضروات المقاومة وكذلك نباتات الزينة المقاومة. كما يجب تحويل النفايات النباتية إلى سماد وإعادتها إلى التربة كمواد عضوية .

يجب التخلص من النباتات المصابة بالأمراض المعدية بطريقة احترافية

يجب الامتناع عن استخدام الطين .

يسمح بتطبيق الأسمدة التي تحتوي على النتروجين و الفوسفور فقط على محاصيل النباتات الاقتصادية خلال فترة النمو و بأقل كمية ممكنة . لا يسمح باستخدام أي أسمدة كيميائية أخرى.

### **3.6. استخدام المواد الكيميائية**

يجب الامتناع عن استخدام المبيدات (مبيدات الحشرات، مبيدات الفطريات، ومبيدات الأعشاب) وكذلك الأملاح الضارة بأي شكل ، فقط في حالات استثنائية مبررة، عندما لا يمكن تجنب الأضرار الكبيرة بطرق أخرى ، يجوز استخدام وسائل مكافحة الأعشاب الضارة ووسائل حماية النباتات مع الالتزام بقانون حماية الطبيعة الفرالي أو قانون حماية الطبيعة في الولاية .

يجب مراعاة شروط الاستخدام واستشارة خبير مختص ، كما يجب أن تكون المواد المستخدمة مرخصة لاستخدام في الحدائق الصغيرة.

### **3.7. مناطق حماية المياه**

يجب أن يتم إبلاغ اللوائح الخاصة عن الالتزامات بمناطق حماية المياه من قبل المؤجر أو المستأجر الوسيط. يجب توثيق الامتثال لهذه اللوائح من قبل المستأجر الوسيط وانماجها في اللوائح التنظيمية المعتمدة لدى الجماعات.

## **4. البناء في الحدائق الصغيرة**

### **4.1. بيت الحديقة (كوخ)**

في الحدائق الصغيرة، يُسمح ببناء كوخ بسيط بمساحة أقصاها ٢٤ متراً مربعاً، بما في ذلك المساحة المغطاة. يجب ألا تكون خصائصه مناسبة للسكن الدائم ، خاصة من حيث تجهيزاته و تأثيره ، ولا يمكن تجهيزه بمرافق مثل الغسالات أو النافذ أو تجهيزات المطبخ. كما لا يُسمح بتغيير الأكواخ أو المباني الخاصة الأخرى، حتى لفترات قصيرة. تظل أمكانية التسامح وفقاً لنموذج كيل غير متأثر (الملحق رقم 04).

### **4.2. المباني الخاصة**

في قطع أراضي الحدائق الصغيرة يمكن بناء المباني الخاصة المدرجة لاحقاً فقط بجانب أكواخ الحدائق . يجب استخدام المباني الخاصة وفقاً لفرضها. يجب على المستأجر الفردي هدم المباني الخاصة بدون تعويض عند تسليم الحديقة إذا لم يرغب المستأجر التالي في استخدامها. يجب ألا تؤثر هذه المباني على قطع الأرضي المجاورة.

#### **4.2.1. البيوت الزجاجية**

يُسمح ببناء بيت زجاجي مستقل بعد موافقة المؤجر أو المستأجر الوسيط. يجب أن تتناسب الخيم المصنوعة من رقائق الألمنيوم مع حجم الحديقة ، يجب أن لا تتجاوز مساحة البيت الزجاجي  $10\text{ m}^2$  كحد أقصى ويجب أن يكون لها قاعدة ويفضل أن تكون القاعدة نقطية. يجب إزالة البيت الزجاجي في حالة استخدامه لأغراض غير مناسبة.

#### **4.2.2. العرائش وستائر الخصوصية**

يمكن بناء العرائش وستائر الخصوصية حتى ارتفاع  $1,8\text{ m}$  فقط بالتزامن مع الكوخ وتستخدم كعنصر تصميمي للتراس أو للحماية من الرياح والرؤية. يجب أن تكون مصنوعة من الخشب وتتبع نفس مسافات الحدود المطبقة على الأكواخ.

#### **4.2.3. البرك / أحواض الزينة**

يسمح بوجود بركة صناعية في المزارع الصغيرة مصممة كموئل رطب بحجم لا يتجاوز  $10\text{ m}^2$  بما في ذلك منطقة الحافة الضحلة. يجب أن تبقى التربة المستخرجة داخل القطعة ويجب توخي في اعتبارات تصميم البركة. الحد القصى للعمق  $1,10\text{ m}$ . لأنشاء البركة يجب استخدام الطين أو سود من الطين أو مواد بلاستيكية مناسبة. يمكن للمستأجر الوسيط أن يحدد هذه القواعد بشكل أقل من خلال اللوائح التنظيمية للجمعية. يجب اتخاذ تدابير لحماية الأطفال، الأمن والمسؤولية (واجب سلامة المرور) عن جميع المسطحات المائية في القطعة تقع على عاتق المستأجر الفردي.

#### **4.2.4. ألعاب الأطفال**

لا تعتبر معدات ألعاب الأطفال جزءاً من المزرعة الصغيرة ويمكن الموافقة عليها من قبل المؤجر أو المستأجر الوسيط خلال موسم الحدائق. يمكن أن يقوم المستأجر الوسيط من خلال اللوائح التنظيمية للجمعية بتنقييد الأحجام أو الفترة الزمنية المنكورة أدناه.

تقصر تركيب أجهزة اللعب للأطفال على ثلاثة أجهزة لعب كحد أقصى لكل حديقة صغيرة. الألعاب المسموح بها هي :

- هيكل أرجوحة بارتفاع  $2,50\text{ m}$  مع وكحد أقصى أرجوحتين.
- صناديق رمل بتصميم بسيط بدون استخدام الأسمك، بمساحة تصل إلى  $4\text{ m}^2$ .
- زحليل بارتفاع  $2\text{ m}$ .
- بيوت اللعب بمساحة  $3\text{ m}^2$  وارتفاع  $1,70\text{ m}$ .
- لوحت مرمي ، سلة كرة السلة، طولات تنس – يجب أن تكون أجهزة قابلة للنقل.
- أحواض سباحة متنقلة للأطفال بقطر  $2,50\text{ m}$  وعمق  $0,50\text{ m}$  ، لا يسمح بإضافة مواد كيميائية للماء.
- ترامبولين (وثابة) بقطر يصل إلى  $3\text{ m}$ .
- مجموعات لعب (مثل أرجوحة مع زحليل أو هيكل التسلق مع بيت اللعب)، بحد أقصى  $10\text{ m}^2$  وارتفاع  $3\text{ m}$ . تعتبر مجموعات الألعاب بمثابة جهازين للعب.

بالنسبة لبيوت اللعب والألعاب المركبة يجب الحفاظ على مسافة آمان لا تقل عن  $5\text{ m}$  من الهياكل الأخرى القابلة للاشتعال بسبب خطر الحرائق.

يجب تأمين معدات اللعب بشكل كافٍ ويجب إزالة الترامبولين في الشتاء حتى لا تشكل أي خطر بسبب العواصف أو ما شابه. بشأن الأضرار التي تسببها معدات الأطفال ، فإن المستأجر الفردي مسؤول عن ذلك من خلال تأمين المسؤولية المدنية الخاصة بهم.

يجب تقليل مستوى الضجيج أثناء أوقات الراحة القانونية إلى مستوى مقبول بالنسبة للجيران.

عند انتهاء عقد الإيجار الفردي ، يجب تفكك معدات اللعب الخاصة بالأطفال ، في حال قيام المستأجر الفردي اللاحق باستلام معدات اللعب فسيتم نقل التزام تفككها وفقاً لذلك.

يسمح بأن تكون هناك قيود إضافية من المستأجر الوسيط بشأن اللوائح التنظيمية للجمعية.

#### **4.2.5. أحواض المسباحة**

يُمنع بناء أحواض سباحة ثابتة. يمكن الحصول على الموافقة من المؤجر أو المستأجر الوسيط خلال موسم الحدائق على أحواض متنقلة بقطر يصل إلى 2,50 م وعمق 0,50 م . يمكن للمستأجر الوسيط تقييد العجم / أو الفترة الزمنية بشكل أكبر من خلال اللوائح التنظيمية للجمعية. لا يُسمح بإضافة المواد الكيميائية إلى المياه.

#### **4.3. إنشاء أو توسيع المباني**

يُخضع بناء أو توسيع الأكواخ في الحديقة أو غيرها من المنشآت والمرافق البنية (باستثناء المباني الخاصة) في الحدائق الصغيرة للسادة رقم 3 من قانون الحدائق الصغيرة و يتطلب موافقة المؤجر ، الذي يتعين عليه ضمان الامتثال لمتطلبات القوانين المتعلقة بالبناء.

تقع مسؤولية الحصول على جميع التصاريح اللازمة على عاتق الشخص الذي يرغب في البناء ، ويتم توفير نموذج الطلب من قبل المستأجر الوسيط. لا يجوز البدء في أعمال البناء إلا بعد صدور تصريح البناء ، أما التحديدات الأخرى مثل المسافات الفاصلة والأبعاد الخارجية وأشكال أسطح المباني فإنها تقع على عاتق المؤجر.

##### **4.3.1. الموقع**

يعتمد موقع الكوخ وحدوده على الخطة الإطارية الموضوعة للحديقة الصغيرة المعنية ، وإذا لم تكن هناك خطة إطارية من هذا القبيل ، فيجب التنسيق بشأن الموقع مع المؤجر.

##### **4.3.2. مسافات الحدود الإنشائية**

يجب الحفاظ على مسافة لا تقل عن 1.50 م بين الأكواخ أو المباني الخاصة وحدود القطع. إذا كانت القطعة تجاور طریقاً رئيسیاً، فيجب أن تكون المسافة إلى حدود القطعة 3 م على الأقل.

##### **4.3.3. الأساسات**

عند استخدام الأساسات، يجب ألا يتجاوز السطح العلوي لها في المتوسط 10 سم فوق مستوى الأرض. يُسمح فقط باستخدام الأساسات الشرطية (بحد أقصى عرض 0.30 م) وعمق مقاوم للصق 0.80 م وكذلك يسمح باستخدام الأساسات النقطية.

##### **4.3.4. ارتفاع السقف**

يجب ألا يتجاوز ارتفاع سقف الأكواخ 2.80 م (الملحق رقم 04). وفقاً للفقرة 4.2، يجب ألا يتجاوز ارتفاع سقف المباني الخاصة 2.25 م.

##### **4.3.5. المواد**

المادة الوحيدة المسموح بها لبناء الأكواخ هي الخشب. يُحظر استخدام المواد المحتوية على الأسبستوس. بالنسبة ل彤طية السقف، يُسمح باستخدام الصفائح المعدنية أو القماش المتشمع أو البلاستيك المقاوم للعوامل الجوية. لا يُسمح باستخدام الأمسنت في المقاعد والمرات.

#### **4.4. إمدادات الكهرباء**

باستثناء إمداد مرافق الجمعية والمنشآت بالكهرباء، لا يتم توصيل الحدائق الصغيرة بشبكة الكهرباء العامة.

##### **4.4.1. الطاقة الشمسية**

يُسمح ببناء وتشغيل وصيانة أنظمة الطاقة الشمسية لاستخدام الكهرباء المنتجة بشكل مباشر. يجب تركيب الألواح الشمسية حصرياً على سطح الكوخ التابع للقطعة، ولا يجوز أن تتدنى فوق حافة السطح. يُحظر توصيل أنظمة الطاقة الشمسية بالشبكة العامة. يمكن استخدام الكهرباء المنتجة فقط داخل حدود القطعة المعنية. يُحظر تمديد خطوط كهربائية بين القطع المختلفة. في حال استخدام بطاريات للتخزين، يجب حمايتها من التسرب والتلف. يُوصى باستخدام الأجهزة القابلة لإعادة الشحن بدلاً من المولدات التي تعمل بالبنزين.

#### 4.4.2. أنظمة طاقة الرياح الصغيرة

يُحظر بناء وتشغيل وصيانة أنظمة توليد الكهرباء باستخدام طاقة الرياح في الحدائق الصغيرة.

#### 4.5. إمدادات المياه

لا يلتزم المؤجر أو المستأجر الوسيط بتوصيل الحدائق الصغيرة بشبكة المياه أو توفير المياه للمستأجر الفردي.

تركيب وصيانة أنابيب المياه، بما في ذلك غرف المياه داخل الحديقة الصغيرة، هي مسؤولية المستأجر الوسيط. يجب الاتفاق مع المؤجر قبل تنفيذ أي أعمال على أنظمة المياه أو غرف المياه. إذا تم تأجير الحدائق مباشرةً لمستأجرين آخرين، يكون المؤجر مسؤولاًً عن ذلك.

يجب تصريف مياه الأمطار حصرياً داخل قطعة الأرض.

#### 4.6. تشغيل والتعامل مع مواد النار

يحظر إنشاء وتشغيل مواد النار (مثل الأفران، الموقد، والمدافئ) داخل المباني الموجودة في الحدائق الصغيرة. يجب أن تكون المدافئ الموجودة غير قابلة للاستخدام الدائم على الأقل. يُستثنى من ذلك الأجهزة التي تعمل بالغازو المصممة للاستخدام الداخلي، بشرط أن تكون مجهزة بأجهزة معتمدة ومرخصة وفقاً للمعايير والشهادات المطلوبة.

#### 4.7. مواد النار ثابتة

لا يُسمح بإنشاء مواد نار ثابتة (مثل أجهزة الشواء وأجهزة التخييم). يفضل استخدام الأجهزة المتنقلة ، حيث يمكن تغيير موقعها حسب اتجاه الرياح لتجنب إزعاج الجيران. يُوصى بوضعها على بعد مسافة ممكنة من الأكواخ لتقليل خطر تطاير المشرر.

#### 4.8. الغازات السائلة

عند التعامل مع الغازات السائلة (مثل البروبان) أو استخدامها، يجب الامتنال لجميع اللوائح القانونية السارية. يجب إبلاغ المؤجر أو المستأجر الوسيط بوجود الغاز السائل في الحديقة الصغيرة.

يجب على المؤجر أو المستأجر الوسيط التأكد من أن استخدام الغازات السائلة في الحدائق الصغيرة يخضع لشهادات اعتماد وفحص سارية المفعول. كما يجب تقديم دليل على الفحص الفني.

يجب مراعاة الأنظمة القانونية عند تخزين أسطوانات الغاز ، توصي إدارة الإطفاء بتخزين أسطوانتين كحد أقصى بوزن 11 كغ أو أسطوانة واحدة بوزن 33 كغ لكل حديقة صغيرة ، وعدم تخزين أسطوانات الغاز.

#### 4.9. التفكيك

إذا تم بناء منشأة تتعارض مع اللوائح القانونية السارية فيجب تفكيكها فوراً بناءً على أمر من المؤجر أو المستأجر الوسيط.

### 5. تربية الحيوانات

بشكل عام، لا تُعد تربية الحيوانات جزءاً من الاستخدام الزراعي في الحديقة الصغيرة، ولذلك فهي غير مسوح بها في الحدائق الصغيرة. يُستثنى من ذلك تربية النحل، ولكن وفق شروط محددة.

#### 5.1. الكلاب والقطط

لا يُسمح بتربيه الكلاب والقطط داخل الحدائق الصغيرة. يجب إبقاء الكلاب مقيدة داخل مراافق الحدائق الصغيرة. أما في حالة إحضار القطط، فيجب ضمان عدم تعريض الطيور للخطر. كما يُمنع ترك أي حيوان أليف داخل الحديقة أو الكوخ عند مغادرة المكان.

يتحمل مالك الحيوان المسؤولية عن أي ضرر يسببه، بالإضافة إلى أي شخص آخر يتولى رعيته أو يتحكم فيه فعلياً. كما يُحظر إطعام القطط الضالة أو المملوكة للغير داخل الحدائق الصغيرة.

## 5.2. النحل

تُسمح تربية النحل، بشرط أن يقم مربي النحل دليلاً على امتلاكه تأميناً ضد المسؤولية المدنية. يجب أن تكون خلايا النحل بحجم أقصى قدره  $10\text{ m}^2$ . يجب وضع منصة تربية النحل بحيث تتمكن النحل من الوصول بسرعة إلى ارتفاع طيران لا يقل عن  $1.80\text{ m}$  (مسار الطيران). كما يجب التناور مع الجيران، وعند الحاجة، يجب استشارة خبير مختص يمنح الترخيص.

وفقاً للمادة 21 من لائحة أمراض نحل العمل، يجب الإبلاغ عن عدد خلايا النحل وموقعها إلى المكتب المختص بالمؤمنون المدنية والظامانية، وذلك في موعد أقصاه بداية النشاط.

## 6. الطرق والأسوار

بما أن الحدائق الصغيرة تُعد جزءاً من المصالحات الخضراء في المدينة، فيجب تصميمها بحيث تظل مفتوحة، مما يسمح لل العامة بروية داخل الحدائق، وبالتالي تعزيز التواصل وتوفير مصالحات لامستراء. لذلك، يجب أن تكون الحدائق الصغيرة متاحة للسكان بشكل منفتح.

### 6.1. الأسوار

يجب أن تكون أسوار قطع الأرضي موحدة من حيث الزراعة باستخدام التحوطات، ولكن يمكن أيضاً إقامة أسوار شبكية معدنية بارتفاع أقصاه 1 م، بشرط أن يتم إخفاوها بواسطة شجيرات مزهرة على جانب المر. الحد الأقصى لارتفاع التحوطات هو 1.20 م، مع إمكانية إقامة سياج مبكي بارتفاع 0.70 م.

في الحالات الاستثنائية، مثل قطع الأرضي المجاورة لطرق ذات حركة مرور كثيفة، أو القرية من مواقف السيارات أو المرافق العامة، يمكن للمؤجر أو المستأجر الوسيط السماح بارتفاع تحوطات يصل إلى 2.00 م مع مسافة حدودية تبلغ 1 م. عند تقاطعات السكك الحديدية والتقاطعات الطرقبية يجب الالتزام بتعليمات المؤجر لضمان سلامة المرور. هذا ينطبق على كل من السياج الخارجي والمسياج داخل المنشأة. يحظر تماماً استخدام الأسلال الشائكة، أو الأجزاء الحادة أو الأسوار الكهربائية داخل الحدائق.

الحدود الفاصلة بين قطع الأرضي ليست ضرورية. يُسمح بإقامة أسوار أو تحوطات بين الحدائق الصغيرة فقط إذا كانت متوافقة مع اللوائح، على الأقل بارتفاعها 0.80 م. يتم تحديد نوع وطريقة إقامة الحدود الفاصلة بين الحدائق الصغيرة وصيانتها من قبل المؤجر أو المستأجر الوسيط.

### 6.2. السياج

يتم تحديد موقع وأشكال وأساليب تقليل التحوطات والأشجار المزروعة على الحدود من قبل المؤجر أو المستأجر الوسيط . يجب ضمان عدم إعاقة الطرق أو الساحات داخل الحديقة الصغيرة أو خارجها، وكذلك عدم تضرر قطع الأرضي المجاورة بسبب النمو الزائد للنباتات.

يُسمح ببناء قوس تحوطي فوق بوابة الحديقة.

تطبق الارتفاعات المحددة في 6.1 أيضاً على الأسوار، بشرط أن تكون مسروحة في أنظمة الحدائق الخاصة بالمستأجرين الوسيطين . يتحمل المستأجر الفردي مسؤولية صيانة الجانب الأيمن من الحديقة الصغيرة (المقابل لزاوية الرؤية من طريق الوصول)، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك..

يجب لا تؤدي الزراعة المستخدمة لحجب الرؤية إلى إغلاق المنظر تماماً إلى الحدائق الفردية، بل يجب أن توفر فقط الحماية للخصوصية في الشرفات.

وفقاً للمادة 39 من قانون حماية الطبيعة الفيدرالي، يُحظر تقليل الأشجار، أو التحوطات، أو الأسوار الحية، أو الشجيرات، أو النباتات الخشبية الأخرى، أو إزالتها تماماً خلال الفترة من 1 مارس إلى 30 سبتمبر. ومع ذلك، يُسمح بإجراء عمليات تقليل تجميلية خفيفة وتقليمات الرعاية لإزالة نمو النباتات أو للحفاظ على صحة الأشجار.

### **6.3. أعمال الصيانة**

يُتوجب على كل مستأجر فردي المساهمة في صيانة الحديقة الصغيرة، بما في ذلك الممرات والأسوار الخارجية.

### **6.4. الممرات و المساحات المشتركة**

يجب على كل مستأجر فردي أن يقوم بصيانة الممرات المجاورة لحديقته كما لا يجوز إنشاء عوائق اصطناعية في المساحات المشتركة. يُحظر تخزين المعدات، ومواد البناء و الأنقاض، والتربة والمسماد، وما إلى ذلك في المساحات المشتركة، إلا بعد الحصول على موافقة من المؤجر أو المستأجر الوسيط. يجب تحديد أي مناطق مخصصة لهذا الاستخدام بوضوح و تامينها و تنظيفها بعد الاستخدام. يجب ركن الدراجات، وعربات الأطفال، ومعدات النقل وما إلى ذلك داخل الحديقة الصغيرة.

## **7. التسميد و التخلص من النفايات**

### **7.1. التسميد**

يجب تحويل النباتات القابلة للتحلل إلى سلامة بشكل صحيح في الحدائق الصغيرة . يجب أن يكون موقع التسميد على بعد متراً واحد على الأقل من حدود القطعة. يُسمح باستثناءات فقط بعد موافقة المؤجر أو المستأجر الوسيط، والجيران المباشرين.

يُوصى بإنشاء مرفق التسميد الجماعية داخل الحدائق الصغيرة، بحيث يتم تنظيم وإدارة مرفق التسميد الجماعي من المؤجر أو المستأجر الوسيط.

يُمنع الحفر من أجل السدادة الطبيعية . من الضروري إعطاء اهتمام خاص لعزل النباتات المعدية بفعالية للحد من انتشار الأمراض النباتية، يجب التخلص من النباتات المصابة بعناية عن طريق النفايات المنزلية وليس من خلال التسميد.

### **7.2. التخلص من النفايات**

يحمل كل مستأجر فردي مسؤولية التخلص السليم من النفايات الغير قابلة للتحلل. إذا لم تكن هناك مرفق مخصص للتخلص داخل الحديقة، فيجب التخلص منها وفقاً للقوانين والأنظمة المحلية المعول بها.

يُحظر تلوث المساواح الخضراء المحيطة بالحدائق بنفايات الحديقة، أو الأعشاب، أو مواد البناء. يُمنع تماماً استخدام هذه المناطق كمكب نفايات.

يُحظر إنشاء حفر الصرف الصحي داخل الحدائق. كما يُمنع تصريف المياه العادمة في التربة، بما في ذلك مياه غسيل الأطباق والغسالات. لا يجوز تركيب أو تشغيل هذه الأجهزة داخل الحديقة.

يُسمح بالتخلص من المخلفات العضوية الحيوانية أو البشرية فقط من خلال أنظمة مخصصة لهذا الغرض، مثل التسميد العضوي. يُحظر تماماً جمع الفضلات البشرية في حاويات غير محكمة الإغلاق أو تصريفها في التربة أو دفنهما بالقرب من النباتات.

يُفضل استخدام دورات المياه البيئية. يُحظر استخدام المراحيض الكيميائية في الحدائق، حيث تُعتبر النفايات الكيميائية من النفايات الخطيرة. كما يُحظر دفن مواد مثل مخلفات البناء، المعادن، البلاستيك، الأسمدة، أو أي نفايات غير قابلة للتحلل داخل الحديقة.

### **7.3. الحرق**

الحرق ممنوع بشكل عام، ولا يُسمح به إلا في حالات استثنائية بموافقة المؤجر. يُحظر حرق المواد النباتية الطازجة، مثل المخلفات النباتية، وكذلك الخشب المعالج، كخشب البناء، والأثاث، والنفايات الأخرى.

يُسمح بإشعال النيران واستخدام الشوايات المتنقلة فقط مع الأخشاب الطبيعية الجافة غير المعالجة. يجب ألا يتسبب الدخان الناتج في إزعاج الجيران.

## **7.4. التعامل مع الأسبستوس**

يحظر معالجة مواد البناء المحتوية على الأسبستوس ميكانيكياً، أو طلاوها، أو لحكم إغلاقها، أو استخدامها كحواف لأحواض الزهور، أو أكواخ السماد، أو الحواجز الواقية، أو تخزينها في الحدائق الصغيرة، أو دفنه، أو تداولها. يجب تفكيك المكونات المستخدمة مؤقتاً والخلص منها بشكل آمن وفقاً للوائح السلامة الماراثية.

## **8. حماية المياه ومكافحة الفيضانات**

عند إنشاء المباني أو المنشآت أو زراعة النباتات، يجب الحفاظ على مسافة لا تقل عن 5 م كحزام حماية (منطقة ضفاف) حول المجاري المائية والمسطحات المائية الراكدة.

## **9. أحكام أخرى**

### **9.1. العمل الشخصي / العمل الجماعي**

يعتبر كل مستأجر فردي ملزماً بالمساهمة في تصميم وصيانة وحفظ وتحويل وبناء جديد أو استبدال المرافق المشتركة من خلال المساهمات المالية أو من خلال العمل الشخصي، وفقاً لقرارات الجمعية العامة للحدائق الصغيرة. كما يحق له استخدام المرافق والمعدات المشتركة للجمعية وفقاً لهذه القرارات.

المستأجر مسؤول عن جميع الأضرار التي تسببها أفراد أمرته أو ضيفه، ويجب عليه إبلاغ المؤجر أو المستأجر الوسيط عن أي ضرر.

### **9.2. السلوك في الحدائق الصغيرة**

يجب على المستأجر الفردي وأفراد أمرته والأطراف المكانة بالتصريف في جميع الأوقات بطريقة لا تزعج الجيران أو الآخرين، وذلك وفقاً للظروف. يجب الامتناع عن أي ضجيج يسبب إزعاجاً للحي أو يؤثر على راحة الآخرين، ضجيج الأطفال الأطفال لا يعتبر ضجيجاً.

يجب الامتثال لقانون الحماية من الضجيج الفيزيائي ولوائح ضجيج الآلات والمعدات الماراثية. لا يجوز تشغيل الآلات والمعدات في أيام الأسبوع بين الساعة 1 - 3 مساءً، وكذلك من الساعة 8 مساءً حتى الساعة 7 صباحاً. كما يمنع تشغيلها تماماً في أيام الأحد والعطلات الرسمية. يجوز أن يفرض المستأجر الوسيط قيود إضافية من خلال اللوائح الداخلية.

### **9.3. المركبات في الحدائق الصغيرة**

يمنع دخول أي نوع من أنواع المركبات إلى المرارات. يُسمح باستثناءات محدودة فقط في حالات فردية، ولكن ذلك يتطلب تقديم طلب من المستأجر الفردي وموافقة المؤجر. يتحمل المستأجر المسؤولية عن أي أضرار ناتجة عن ذلك.

يسمح بركن المركبات فقط في الأماكن المخصصة لهذا الغرض والتي يحددها المؤجر أو المستأجر الوسيط لمدة الإقامة في الحديقة الصغيرة. يمنع عيش المركبات أو صيانتها أو إصلاحها داخل الحدائق الصغيرة أو في أماكن وقوفها.

كما يُحظر ركن العربات السكنية، والمقطورات، والمقطورات الملحقة ومقطورة بناء والتخييم داخل الحدائق الصغيرة.

## التزامات جميع المستأجرين .9.4

### 9.4.1. الامتثال للأوامر الرسمية

يجب على المستأجر الامتثال لجميع الأوامر الرسمية المتعلقة بصيانة الحديقة، وحماية الطبيعة، والحفاظ على البيئة، وكذلك الالتزام بالنظام العام والنظافة العامة، وذلك على نفقته الخاصة.

يتعين على المستأجر العناية بالحديقة الصغيرة وفقاً للمعايير الخاصة بالحديقة الصغيرة وأن يعتني بها بشكل صحيح ويحافظ عليها في حالة نظيفة ومنظمة. ويشمل ذلك على وجه الخصوص جزء المثبب بانتظام، وإزالة النباتات غير المرغوب فيها، وتشذيب الأشجار والشجيرات، والتخلص من النفايات النباتية والمخلفات الأخرى وفقاً لواحة المعمول بها.

### 9.4.2. التغيرات الجوهرية

لا يجوز للمستأجر الفردي اجراء أي تغيرات جوهرية، مثل تركيب أو نقل خطوط الكهرباء أو المياه، دون الحصول على موافقة مسبقة من المؤجر أو المستأجر الوسيط.

### 9.4.3. تأمين الأخواخ (غرفة الحديقة)

إذا كان هناك كوخ (غرفة حديقة) في الحديقة الصغيرة أو تم بناؤها لاحقاً، فيُوصى بشدة بأن يقوم المستأجر الفردي بالحصول على تأمين يغطي تكاليف التخلص منها في حالة التلف الكلي، مثل الحرائق. يمكن المستأجر الوسيط وضع قواعد إضافية بهذا الشأن.

### 9.4.4. إزالة الثلوج والالتزام بإجراءات السلامة

يتوجب على المستأجر الفردي الامتثال للالتزامات المتعلقة بإزالة الثلوج واتخاذ تدابير السلامة وفقاً لما تحدده القوانين المحلية أو عقد الإيجار (على سبيل المثال لوائح تنظيف الشوارع).

### 9.4.5. بوابة الحديقة

يتوجب على المستأجر الفردي وضع رقم الحديقة على بوابتها بحيث يكون مرئياً من الخارج. كما يجب الحفاظ على البوابة والميالج في حالة جيدة وأمنة من الناحية المرورية. يمنع وضع أي أشواك أو نتوءات حادة على البوابة.

### 9.4.6. إغلاق بوابة الحديقة

يلازم "المستأجر الفردي" بابقاء الحديقة الصغيرة مغلقة دائماً عند غيابه.

### 9.4.7. الوصول إلى قطعة الأرض

يلازم "المستأجر الفردي" بالسماح للمؤجر أو المستأجر الوسيط بالدخول إلى الحديقة بعد إبلاغ مسبق وضمن مهلة زمنية معقولة.

في حال وجود أعطال أو خطر التاخير (مثل الأضرار الناجمة عن المياه أو انقطاع التيار الكهربائي)، يسمح بالدخول حتى في غياب "المستأجر الفردي". ينطبق ذلك أيضاً على الأشخاص المكلفين من قبل المؤجر أو المستأجر الوسيط، أو الجهات المسئولة، وكذلك موظفي السلطات.

### 9.5. السلوك المخالف للعقد

إذا لم يلتزم "المستأجر الفردي" أو المستأجر الوسيط بالالتزامات الناشئة عن هذه اللائحة، يحق للمؤجر أو المستأجر الوسيط بعد توجيه إنذار خطى مسبق مع التهديد باتخاذ الإجراءات، إلزام "المستأجر الفردي" بالوفاء بالالتزامات على نفقته الخاصة.

يتم توجيه الإنذارات المتعلقة بمخالفة أنظمة الحدائق خطياً. يجب تحديد مهلة زمنية معقولة لتصحيح المخالفات. في حال استمرار المخالفات، يحق للمؤجر، وفقاً للمادة 9 (1) رقم 1 من قانون الحدائق الصغيرة، إنهاء العقد فوراً بسبب السلوك المخالف للعقد.

## 10. الأحكام الختامية

تم إصدار هذه اللائحة الخاصة بالحدائق من قبل مدينة كيل.

يحق للمستأجرين الوسيطين، بناءً على هذه اللائحة، وضع لوائح إضافية تتعلق بإدارة الحدائق، شريطة لا تتعارض مع هذه اللائحة. ومع ذلك يمكن للمستأجر الوسيط أن يجعل القواعد أكثر تقييداً.

يجب مراجعة اللوائح الداخلية القائمة الخاصة بالمستأجرين الوسيطين للتحقق من أي تعارض مع هذه اللائحة وتعديلها عند الضرورة.

يُصبح هذا النظام ساري المفعول اعتباراً من 1 يناير 2025.

كيل، في 11 ديسمبر 2024

رئيس البلدية  
الدكتور أولف كامبفر  
(الختم الرسمي للمدينة)

## الملحق رقم 01 لتنظيم الحدائق

قوة النمو والأمراض  
اختيار الأشجار التي لا يسمح بزراعتها في الحدائق الصغيرة، لأنها تتجاوز ارتفاع نمو معين أو توفر فرصة لبقاء  
سبيل الأمراض المختلفة والحيثارات الضارة.  
هذه القائمة ليست نهائية.

**أشجار الغابات والمتزهات التي يتجاوز ارتفاعها الطبيعي 3.00 م:**

الأشجار الصنوبرية	الأشجار متساقطة الأوراق
الطفصوس	القيقب
الشوح (كل الأنواع)	الزيزفون
التوب الدوغلاسي	الزان
الصنوبر (كل الأنواع)	البلوط (السندليان)
السرور (كل الأنواع)	الدردار
شجرة الحياة (فقط ك سياج)	الحور الرومي
السلبوت	البيولا الباسقة (سماق)
الأرز (كل الأنواع)	البنكة
العرعر (كل الأنواع)	الكتناء
	الحور
	الصفصاف
	الجوز

**شجيرات المزينة والشجيرات المزهرة التي يتجاوز ارتفاعها الطبيعي 2.50 م:**

سبب المرض	
	البندق الأوروبي
	البازلاء
	القرانيا
شجرة القصاصن يصل ارتفاعها إلى 7 م	
شجرة السماق يصل ارتفاعها إلى 8 م و جذورها زاحفة	شوك العليق
مرض جري البرقوق	الشوك الأسود
الصدأ	البرباريس الحامض
اللفحة النارية	الزعور الناري
اللفحة النارية	توت العليق
اللفحة النارية	القطنية
اللفحة النارية	سفرجل كافتب
اللفحة النارية	الزعور والشوك الأحمر
اللفحة النارية	القطنية الأفقية
خنفساء الكمثرى	صفصاف لوبي
صدأ الكثميش و الصدا العمودي و صدا البثور	صنوبر أبيض شرقي خاصي الأبر
صدأ الشبكة الكمثرية	الزعور متوسط الحجم
العنكبوت الأحمر	شجرة التوب المكرية

## الملحق رقم 02 لتنظيم الحدائق

مسافات الزراعة والحدود للأشجار والشجيرات المسموح بها في الحدائق الصغيرة

يُنصح عموماً باختيار مسافة أكبر قليلاً لتجنب أي خلافات.

هذه القائمة ليست نهائية.

المسافة الحدودية الإلزامية (من مركز الجذع)	المسافة الموصى بها للزراعة	
		أشجار الفاكهة ذات البذور (الجنسون المنخفضة، ارتفاع الجذع حتى 60 سم)
م 2	م 3	الفاح
م 2	م 4 - 3	إjacس
م 2	م 4 - 3	سفرجل
م 3	م 4	ربع / نصف جذع
		أشجار الفاكهة ذات النواة الحجرية (جنسون منخفضة أو شجيرات)
م 2	م 4	كرز حلمض
م 3	م 4	الخوخ
م 3	م 3	دراق
م 3	م 3	مشمش
م 3	شجرة منفردة	الكرز الطول (محصول مبكر و عالي)
م 2	م 2	فاكهه عمودية
م 3	م 3	الأصناف العالية النمو
		فاكهه التوت
م 1,25	م 2 - 1,5	التوت الأسود
م 1	م 1,25 - 1	(التوت الأحمر و الأبيض (شجيرات وجنسون صغيرة
م 1	م 1,25 - 1	توت الشوك
م 1	م 0,50 - 0,40	توت الطبلق (على التعريشة )
م 1	م 2	التوت الأسود الشوكي (على التعريشة )
م 1	م 1	التوت الأمود الشوكي المنتصب
م 1	م 1	التوت البري
م 1	م 1,20	التوت الأزرق
م 1	م 1,30	تعريشة العنب
		أشجار الزينة
م 2	م 3	المستقلة
م 2	م 1	في سياج
نصف ارتفاع	م 2,50 - 0,20	تحوطات الزينة

## الملحق رقم 03 لتنظيم الحدائق

### النباتات الدخيلة في الحدائق الصغيرة

النباتات الدخيلة الغازية هي نباتات مسورة ذات قدرة انتشار وإرادة عالية. بالإضافة إلى ذلك، فإن بعض الأنواع، مثل عشبة الخنزير العلائق / الهرقلية (Herkules Staude)، تشكل خطراً على البشر. حيث يمكن أن تسبب ملامستها تهيجات جلدية تشبه الحروق. ولذلك، يُحظر زراعة جميع أنواع النباتات الدخيلة الغازية في جميع أنحاء الحديقة الصغيرة. يجب إزالة أي نمو بري على الفور.

تشمل القائمة الحالية الأنواع النباتية التالية، ولكن يمكن أن تتم إضافة أنواع أخرى في المستقبل. لذلك، هذه ليست قائمة نهائية.

النباتات الدخيلة الشائعة	
<i>Ailanthus altissima</i>	شجرة الجنة
<i>Heracleum mantegazzianum</i>	عشبة الخنزير العلائق
<i>Humulus scandens</i>	حشيشة الدينار اليابانية
<i>Impatiens glaudulifera</i>	نبتة البنفسون
<i>Ludwigia peploides</i>	عشب المستنقعات العائم
<i>Cabomba caroliniana</i>	نبات كارولينا المتفرع
<i>Eichhornia crassipes</i>	ورد النيل
<i>Elodea nuttallii</i>	الطحلب المائي ذو الأوراق الرفيعة
<i>Myriophyllum heterophyllum</i>	نبتة الألف ورقة المتغيرة الأوراق
<i>Salvinia molesta</i>	نبات السرخس العائم المزعج
<i>Fallopia sachalinensis</i>	عشبة العقدة العلائقية من سخالين
<i>Fallopia japonica</i>	عشبة العقدة اليابانية
<i>Solidago canadensis und Solidago gigantea</i>	عشبة الذهب الكتيبة والعلائقية
<i>Fallopia baldschuanica</i>	عشبة العقدة المتمفلقة
<i>Bambusoideae</i>	النباتات الخيزرانية
<i>Clematis vitalba</i>	ياسمين متسلق شائع
<i>Ambrosia artemisiifolia</i>	عشبة الشيح الورقية
<i>Rosa rugosa</i>	ورد خشن
<i>Galinsoga parviflora</i>	زر العقرب الصغيرة الأوراق
<i>Oxalis corniculata</i>	نبات الحميس ذو الزهور الصفراء
<i>Rhus typhania</i>	شجرة السماق السامة
النباتات الدخيلة النادرة	
<i>Asclepias syriaca</i>	نبتة الحرير الشائعة
<i>Ludwigia grandiflora</i>	عشب المستنقعات ذو الأزهار الكبيرة

<i>Lysichiton americanus</i>	زنبق المستنقعات الأصفر
<i>Hydrocotyle ranunculoides</i>	السرة المائية الكبيرة
<i>Lagarosiphon major</i>	الأعشاب المائية المتبدلة – الأفة المائية
<i>Myriophyllum aquaticum</i>	نبات الألفية البرازيلي
الأنواع النباتية الغازية المحتملة	
<i>Acacia saligna</i>	اكاسيا الصفصاف
<i>Alternanthera philoxeroides</i>	عشبة التمساح
<i>Andropogon virginicus</i>	حشيشة المكنسة الزرقاء المتفرعة
<i>Baccharis halimifolia</i>	شجيرة الصليب
<i>Cardiospermum grandiflorum</i>	القططف المخلي
<i>Cortaderia selloana</i>	الحلفا
<i>Ehrharta calycina</i>	عشبة السهوب
<i>Gunnera tinctoria</i>	الجونيرة الصبغية
<i>Gymnocoronis spilanthoides</i>	النبات المائي الغازي
<i>Heracleum persicum</i>	الهرقلية الفارسية
<i>Heracleum sosnowskyi Humulus scandens</i>	هرقلية سوسنوفسكي
<i>Lespedeza cuneata</i>	ليسبيديزا
<i>Lygodium japonicum</i>	مرخص متسلق ياباني
<i>Microstegium vimineum</i>	العصبة اليابانية الطويلة
<i>Parthenium hysterophorus</i>	الباراثينيوم
<i>Pennisetum setaceum</i>	الثيوم الشانك
<i>Persicaria perfoliata</i>	إيهام المسيدة
<i>Prosopis juliflora</i>	المسكيت الناعم
<i>Pueraria lobata</i>	بويراريا مقصصة
<i>Triadica sebifera</i>	شجرة التوت الصينية
<i>Miscanthus</i>	الحشيشة الفضية
<i>Mahonia aquifolium</i>	ماهونيا الشائعة
<i>Kerria japonica</i>	قشب اليابان

## نموذج كيل

في حالة وجود أكواخ كبيرة الحجم، يتم تطبيق "نموذج كيل".

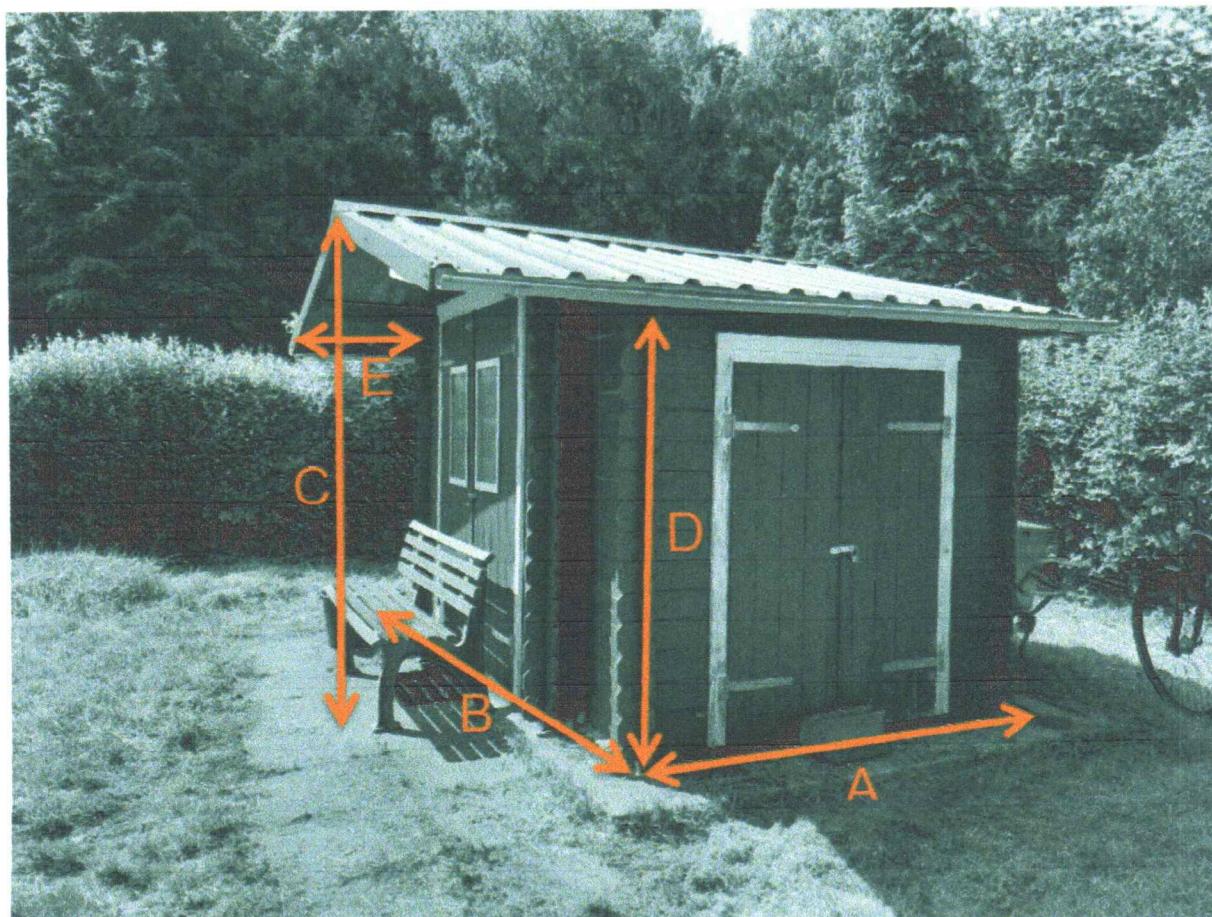
- 1.) الحماية القانونية تشمل جميع الأكواخ التي تم إنشاؤها قبل عام 1983. يمكن أن يستمر وجود مأوى مؤقت أو كوخ (سواء تم بناؤه بترخيص أو بدونه) بالشكل القائم (المعتمد إذا كان مصرحاً به) حتى زواله، حتى في حالة تغيير المستأجرين. لا يسمح باستخدام الكوخ للسكن الدائم من قبل المستأجرين. يجب تفكك أنظمة الصرف الصحي يمكن الإبقاء على أماكن التحفة الموجودة إذا تم التأكد من أنها تستخدم بانتظام. إذا كانت متوقفة عن الاستخدام لمدة سنة، فيجب تفككها.

- 2.) إذا كان الكوخ من هذه الفترة تتجاوز مساحته  $40\text{ m}^2$  بشكل كبير، فسيتم المطالبة بتخفيض حجمه إلى  $40\text{ m}^2$ . إذا كان التجاوز ناتجاً عن اضافة ملحقة، فيجب إزالتها. أما إذا كان الهيكل الرئيسي نفسه يتجاوز  $40\text{ m}^2$ ، فيكون من الضروري تقليل حجمه أو إعادة بنائه كوحدة مستقلة أصغر.

الأكواخ التي تم إنشاؤها بين عامي 1983 و1999 يتم السماح ببقائها من قبل بلدية عاصمة الولاية حتى زوالها، بشرط لا تتجاوز مساحتها الإجمالية (بما في ذلك الشرفة المغطاة)  $40\text{ m}^2$ . سيتم التقييم والتنسيق من قبل مكتب التنظيم العراني والمساحة وفي كل حالة على حدة. المسؤولون عن تنفيذ التعديل هم المستأجرون الحاليون للأكواخ، أو بديلًا عنهم الجمعيات المختصة.

- 3.) الأكواخ التي تم بناؤها بشكل كبير جدًا بعد عام 2000 أو التي تم توسيعها بشكل كبير بعد هذا التاريخ لا تتمتع بأي حماية قانونية.

إذا تم بناء كوخ بعد عام 2000 بترخيص لكنه يتتجاوز الحجم المسموح به أو تم تغييره بشكل كبير، فيجب تعديله بحيث لا يتجاوز  $24\text{ m}^2$  (بما في ذلك الشرفة المغطاة) وفقًا لقانون الحدائق الفيدرالي الألماني (المادة رقم 3 الفقرة رقم 2). إذا لم يكن ذلك ممكناً، فيجب إزالته بالكامل. يمكن أن توجد في القطعة منشأة بناء واحدة كحد أقصى بالإضافة إلى صندوق سماد (بحد أقصى  $2 \times 2\text{ m}$ ) وبيت بلاستيكي (نفحة) إذا لزم الأمر.



= الطول

= العرض

= الارتفاع

= ارتفاع السقف

= عرض بروز السقف

يتم قياس البناء عند القاعدة . عند النقاط التي تحدد الزوايا الخارجية للمبني على الأرض .

